

Univerza v Ljubljani  
Biotebniška fakulteta

Institut français Charles Nodier  
Ljubljana

Univerza v Ljubljani  
Pravna fakulteta

**"Let the Flowers ...**



International  
environmental symposium  
21<sup>st</sup> of May, 2010  
9 a.m. — 6 p.m.



Institut français

Centre français de droit comparé

Centre de droit comparé

Centre de droit comparé

Centre de droit comparé

Centre de droit comparé

Centre de droit comparé

Centre de droit comparé

Centre de droit comparé

University of Ljubljana, Faculty of Law  
The Senate Meeting Hall  
Poljanski nasip 2

**... Bloom Again"**

# Programme

---

9:00 – 9:15

## **Opening addresses**

**Rajko Pirnat**, *Dean of the Faculty of Law*

**Nicole Michelangeli**, *Ambassador of France in Slovenia*

---

9:15 – 9:30

## **Presentation of the concept of the Symposium**

**Bruno Rousselet** (*Embassy of France*),

**Janez Kranjc** (*University of Ljubljana, Faculty of Law*)

---

9:30 – 10:00

**Franc Lobnik** (*University of Ljubljana, Biotechnical Faculty*):

***Global approach towards managing pollution in Slovenia with presentation of main polluted sites***

---

10:00 – 10:15

## **Coffee break**

---

10:15 – 10:45

**Rok Žvelc** (*Legal Officer, Directorate-General for the*

*Environment, European Commission, Brussels, Belgium*):

***International and EU Rules on Soil Protection***

---

*Discussion*

---

10:50 – 11:20

**Kaja Tratnik** (*University of Ljubljana, Faculty of Law*):

***Soil remediation in the USA***

---

**Sašo Kraner, Barbara Kranjc** (*University of Ljubljana,*

*Faculty of Law*):

***Soil aftercare and Soil Precautionary Measures in Germany***

---

**Polona Bregar** (*University of Ljubljana, Faculty of Law*):

***Soil remediation in Switzerland***

---

**Tina Kovač** (*University of Ljubljana, Faculty of Law*):

***Protection of Soil in Slovenia***

---

*Discussion*

---

11:25 – 11h55

**Philippe Denécheau** (*Valgo Remediation, Paris, France*):

***Remediation of Quillan's site using new processes of soil washing and bioremediation***

---

*Discussion*

---

12:00 – 12:30

**Milena Horvat** (*Institut Jožef Stefan, Ljubljana*):

***Mercury pollution at Minamata Bay (Japan) and similarities with a case study in Idrija***

---

12:35 – 14:00	<b>Lunch</b>
14:00 – 14:30	<b>Yves le Corfec</b> ( <i>EDF Energie France, Paris, France</i> ): <b>Management of heavy metals in soil: Characterization of risk or Screening levels?</b>
	<i>Discussion</i>
14:35 – 15:05	<b>Marco Contin</b> ( <i>Department of Agriculture and Environmental Sciences, Udine, Italy</i> ): <b>Immobilization of toxic elements in industrial sites: an in-situ remedial strategy</b>
	<i>Discussion</i>
15:10 – 15:40	<b>Camille Dumat</b> ( <i>laboratoire ECOLAB CNRS-INPT-UPS, Toulouse, France</i> ): <b>Phyto-remediation (Hyper-accumulation of lead and cadmium by geraniums)</b>
15:45 – 16:00	<b>Coffee break</b>
16:00 – 16:30	<b>Patrick Jacquemin</b> ( <i>ADEME, Toulouse, France</i> ): <b>Remediation of a gold mine contaminated with arsenic in Salsigne and Chatelet (France)</b>
	<i>Discussion</i>
16:35 – 17:05	<b>Domen Leštan</b> ( <i>University of Ljubljana, Biotechnical Faculty</i> ): <b>Remediation proposals for brownfield in Celje and garden soil in Mežica valley, Slovenia.</b>
	<i>Discussion</i>
17:10 – 17:40	<b>Wolfgang Friesel</b> ( <i>Austrian Institute of Technologies, Vienna, Austria</i> ): <b>Remediation of the surroundings of a former lead and zinc Smelter in Austria</b>
17:40 – 18:00	<i>General discussion and conclusion of the seminar Chair: Janez Kranjc and Bruno Rousselet</i>
19:30 – 20:30	<b>Reception for the speakers at the Residence of the Ambassador of France in Slovenia</b>

We do not inherit the earth from our ancestors,  
we borrow it from our children.

*(Native American Proverb)*

Every human being is confronted with his global  
responsibility towards future generations.

*(Robert Barbault)*

When we heal the earth, we heal ourselves.

*(David Orr)*